



# LA VOZ DE LA MUJER

N.º 151

Periódico Feminista

Domingo, 22 de mayo de 1927

NUMERO SUELTO  
10 céntimos

DE PROGRESO SOCIAL, DE CULTURA Y ORIENTACION PROFESIONAL DE LA MUJER

— Directora-fundadora, :: CELSIA REGIS —

## La Escuela de Periodistas

Dábanos cuenta en el último número de LA VOZ DE LA MUJER de la fundación de la Escuela de Periodistas: ya la hemos formado, falta su apertura pública, que se hará dentro de muy pocos días.

En el acto de su inauguración, nuestra querida Directora dará una conferencia explicando el fin que se propone al hacer esta nueva fundación, que tan beneficiosa puede ser para la mujer y para la sociedad.

A continuación seguirá un ciclo de conferencias a cargo de las redactoras y colaboradoras de este periódico; cada una expondrá su criterio sobre lo que debe ser el periodismo que encauce la mujer y del que han de salir varias profesiones nuevas para el sexo femenino.

LA REDACCION

## Recortes

### LA MUJER EN EL PERIODICO

Hemos leído una noticia de Barcelona, que nos congratula mucho, porque prueba, de forma fehaciente que, aunque lentamente, van consiguiendo las mujeres su entrada en el amplio campo de las actividades humanas.

Un periódico de la bella ciudad condal, «Las Noticias» publica una hoja femenina, pero no a lausanza de otros periódicos de España, que también la publican, y en las que el elemento femenino no aparece casi por ninguna parte, sino una verdadera página de la mujer, redactada para ellas y por ellas confeccionada.

Las bellas mujeres que redactan con su pan espiritualidad esa parte del periódico han querido expresar a su director la gratitud que sienten por haberles abierto las puertas del periódico, no de manera nominal, sino de forma efectiva, contribuyendo con el óbolo de su inteligencia y cultura a la expansión de ideales femeninos noblemente sentidos.

Y, para dar forma a ese propósito, obsequiarán al director del diario con un banquete con el clásico banquete, que en nuestros tiempos ha llegado a ser una verdadera manía, y este ágape de compañerismo, de mujeres que sienten hondamente el deseo de colaborar con el hombre en las distintas ramas del trabajo, tendrá una asistencia exclusiva de mujeres; tan sólo el homenajeado será el varón afortunado que tendrá asiento en la mesa de tantas bellezas.

Tan a rajatabla llevan esto las organizadoras, que los manjares serán servidos por lindas camareras.

## El derecho Positivo de la Mujer

### DE LA MUJER SOLTERA

### DEL TESTAMENTO MARITIMO

XXXIV

«Los testamentos, abiertos o cerrados, de los que durante un viaje marítimo vayan a bordo, se otorgarán en la forma siguiente:

Si el buque es de guerra, ante el contador, o el que ejerza sus funciones, en presencia de dos testigos idóneos, que vean y entiendan al testador. El Comandante del buque, o el que haga sus veces, pondrá, además, su V.º B.º En los buques mercantes autorizará el testamento el Capitán o el que haga sus veces, con asistencia de dos testigos idóneos. En uno y otro caso los testigos se elegirán entre los pasajeros, si los hubiere, pero uno de ellos por lo menos, ha de saber firmar, el cual lo hará por sí y por el testador, si este no sabe o no puede hacerlo.

Si el testamento fuera abierto se observará, además, lo prevenido en el art. 695, y si fuere cerrado, lo mismo que se ordena para esta clase de testamentos en el lugar correspondiente con exclusión de lo relativo al número de testigos e intervención del Notario.

Los testamentos, abiertos y cerrados, otorgados en un viaje marítimo, caducarán pasados cuatro meses, contados desde que el testador desembarque en un punto donde pueda testar en la forma ordinaria.

«Si hubiere peligro de naufragio, podrá otorgarse de palabra ante dos testigos; pero este testamento será ineficaz si el testador se libra del peligro en cuya consideración testó». (Arts. 722, 736 y 731 del Cód. civil.)

### El testamento hecho en país extranjero

«Los españolas podrán testar

fuera del territorio nacional, sujetándose a las formas establecidas por las leyes del país en que se hallen. También podrán testar en alta mar durante la navegación en un buque extranjero, con sujeción a las leyes de la nación a que el buque pertenezca. Podrán asimismo hacer testamento ológrafo, sin el requisito de papel sellado, aún en los países cuyas leyes no admitan dicho testamento.

También podrán los españoles que se encuentren en país extranjero, otorgar su testamento abierto o cerrado, ante el Agente diplomático o consular de España, residente en el lugar del otorgamiento. En estos casos, dicho Agente hará las veces de Notario, y se observarán, respectivamente, todas las formalidades establecidas por los testamentos abiertos o cerrados, no siendo, sin embargo, necesario la condición del domicilio en los testigos. El Agente diplomático o consular remitirá, autorizada con su firma y sello, copia del testamento abierto, o del acta de otorgamiento del cerrado, al Ministerio de Estado, para que se deposite en su Archivo; y lo mismo hará con el testamento ológrafo cerrado que hubiere depositado en él un español, cuando fallezca el testador, remitiendo, al mismo tiempo, el certificado de defunción. El Ministerio de Estado hará publicar en la Gaceta de Madrid la noticia del fallecimiento para que los interesados en la herencia, puedan recoger el testamento y gestionar su protocolización en la forma prevenida.» (Arts. 732, 734, 735 y 736 del Código Civil).

## Narraciones histórica

### HEBREAS CELEBRES

### LA PRUDENTE ABIGAIL

Era Abigail muy inteligente y de suma prudencia, y hallábase cada con Nabal, hacendado muy rico, pero hombre duro y brusco de modales. Vivían en Maón y tenían su hacienda en el Carmelo, habiendo llegado a poseer solamente en ganado 3.000 ovejas y 1.000 cabras.

Un día que se hallaban esquilando Nabal y sus criados las ovejas, en el monte, David, que estaba

en el desierto de Parán, le envió un cariñoso saludo por diez de sus servidores y le pidió, al propio tiempo, algo de las viandas que tuviese a mano para él y los suyos.

Nabal que era soberbio en extremo, los recibió bruscamente, no atendiendo su petición y negando conocer a David.

¿Quién es David? y ¿quién es el hijo de Isai? No he de tomar el pan de mis esquiladores para dár-

selo a hombre que no sé quien es.

Ofendido David del mal trato dado a sus enviados y del desprecio con que trataba a su persona mandó a 400 de sus hombres que se armasen, y con él a la cabeza marcharon rápidamente hacia la hacienda del ricacho.

Avisada Abigail por sus servidores de la acción de Nabal, y comprendiendo, dado el carácter de su marido, su falta de razón, sin perder tiempo, puesto que urgía, cogió de sus abundantes provisiones, 200 panes, 2 cueros de vino, 5 ovejas guisadas, 5 medidas de grano tostado, 100 kilogramos de uvas pasas y 200 panes de higos secos; cargó todo en asnos y sin dar cuenta a Nabal de lo que iba a hacer, descendió por una parte secreta del monte y salió al encuentro de David y su gente, delante del cual se postró: *Señor mío, sobre mí sea el pecado; más ruegote que me escuches; Nabal es hombre rudo y no supo recibir dignamente a tus mensajeros conjorme tú mereces, y yo, tu sierva, no los vi cuando fueron. Ahora templa tu enojo y perdóname esta ofensa, pues eres bueno, y en tu vida no se ha visto una acción mala; no debes vengarte por tu mano.*

Bendito sea Jehová dijo David *Dios de Israel, que te ha enviado para que no derramases sangre; si no llego a encontrarte no le hubiera quedado a tu marido nada de su hacienda.* Entonces Abigail ofreció el obsequio que David, aceptó agradecido.

Cuando regresó a su casa esta inteligente mujer, estaba su marido celebrando un gran banquete y hallábase beodo, más la prudente Abigail nada le dijo, comprendiendo que no era ocasión de que aquel hombre se hiciera cargo de su torpeza. Al día siguiente le contó todo lo que había hecho y le dio a entender prudentemente su falta de tacto, lo que disgustó a Nabal.

A los pocos días falleció éste y supo David, y alegróse de no haberse vengado, «puesto que Jehová castigó su afrenta». Envío a la viuda varios criados para comunicarle que la tomaba por esposa.

Más astuta Abigail, al fin mujer, los recibió con respeto, todo haciéndose cargo a quien representaban, inclinóse: *Hé aquí a tu sierva.* Levantóse y tomando cinco criadas, montóse en un burro y siguió a los mensajeros de David, que enseguida se desposó con la prudente Abigail

Carmen Macedo

Este número está  
censurado

## PARECERES

### Melenas y barbas

No me parece que está muy en lo cierto ellos, al decir que lo de la melena en las mujeres no es otra cosa sino un deseo ardentísimo de parecerse a los que integran el sexo feo.

Porque sin ir a buscar casos excepcionales, nos encontramos con que casi todas las que han suprimido sus hermosas cabelleras por obstar a una melanita recortada con más o menos maestría, lejos de hacerlo por masculinizarse, lo han hecho por seguir las imposiciones de doña Moda, que es hoy día la reina del mundo entero.

Pues nadie me negará, que si a las que llevan el cogote pelado se les pregunta por qué se lo afeitan, a ninguna se le ocurrirá decir: «Porque ha llegado un tiempo en que la mujer tiene que ser como el hombre». La mayoría dirán que por comodidad y algunas de ellas se callarán por no confesar que son monos de imitación de madame de X.

En lo de la comodidad estoy conforme con los que creen que no es más que un pretexto para justificar el momento de locura que les indujo a hacer tal cosa. La Humanidad entera y desde sus primeros tiempos no ha pensado en otra cosa que en el progreso, y, sobre todo, en la parte que corresponde al bien directo del individuo, cuando está al alcance de todos como en este caso. ¿Quién carece en su casa de unas tijeras? Y si fuese una comodidad y al mismo tiempo una belleza, haría ya muchos años que la mujer se hubiera privado de este elemento de su hermosura, que se puede decir es el mayor encanto que puede tener. Y si no pensad un poco: ¿Qué melena puede compararse ni en limpieza, ni en comodidad, ni en elegancia, con esos rodets recogidos que no ha mucho tenían las mujeres a gala poseer, que daban a las jovencitas que los lucían por primera vez, un aspecto de seriedad, que no se puede comparar con el que hoy dan las melenas a las que se visten de largo y que hasta han servido como distintivo de las clases sociales?

Pero siguiendo con la comodidad y mirándolo como se debe o sea imparcialmente, no hay otro remedio que ir en contra de las que esto opinan por no creer resulte tan cómodo el ir cargadas, como van las «chicas bien» de cartera-tocador, para que al quitarse el sombrero puedan lucir, ya que no un abundante cabello, por lo menos arreglado.

Sólo creo que sirva para una cosa y es: que si con paciencia se



## LA VOZ DE LA MUJER

## PERIODICO FEMINISTA

De progreso social, de cultura y orientación profesional de la mujer.

Redacción y Administración:  
PLAZA DE ORIENTE, 2.— Madrid

TELEFONO 54-1-83

APARTADO DE CORREOS 613,  
donde se dirigirá toda la correspondencia

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

## MADRID

Trimestre..... 2'75 ptas.  
Semestre..... 5'50 »  
Un año..... 10'00 »

## PROVINCIAS

Trimestre..... 3'25 ptas.  
Semestre..... 6'00 »  
Un año..... 10'50 »

## EXTRANJERO

Semestre..... 10 ptas.  
Un año..... 18 »

## NUMERO SUELTO DIEZ CENTIMOS

25 ejemplares..... 1'75 ptas.

## Se publica domingos y jueves

gana el Cielo, a las del pelo corto les tiene que corresponder un pedazo muy grande, pues no en valde la derrochan esperando en las peluquias.

Y esto como se puede comprender, no es masculinismo, pues ninguna ha pensado en semejante cosa, (que no dejaría de ser una quimera) al cortarse las trenzas y se puede tolerar por ser un acto de las que han merecido (según dicen) formar el sexo débil y que por consiguiente no tiene suficiente valor para resistir la corriente de la moda.

Lo que no se puede ni se debe admitir, es ese feminismo estúpido de los «pollos de ahora» que se empeñan en presumir de tipo cimbreante, yendo sacrificados y pendientes de sus movimientos, para que la americana y la raya del pantalón, etc. no se estropeen, y que parecen estar a porfía de cual es el que lleva la cara más atadida con polvos, carmín, etc., dando la sensación de maniqués animados y propagandistas de la casa Gal, y que no consiguen otra cosa que dar pena a los que piensan cuerda mente.

Lo cual no significa que esté yo de acuerdo con esas que por defenderse dicen, que si tan bueno es conservar los dotes que nos ha dado la Madre Naturaleza, los hombres debieran lucir su barba y bigote y no agarrarse a la comodidad para suprimirlos.

A mi parecer tienen razón los que tal dicen, pues no es muy apetitoso ver comer a señores de cierta edad que conservan ambas cosas.

Aparte de esa supresión no implica feminismo, pues carácter y muy grande de hombre tuvo Napoleón y jamás usó ni barba ni bigote.—PALINDROMA

Es una verdadera lástima que la mujer no arroje lejos de sí esas ridículas modas, atavismos arraigados, y coopere con energía a la obra de su misma redención.

## ¿Cómo ha de ser el periódico de mujeres?

Un periódico para las mujeres y por las mujeres, no debe nunca aspirar a ser un diario como los grandes rotativos que los hombres dirigen. Debe ser, más que de opinión, de enseñanza, cultura, educación y orientación en todo lo que sean cuestiones femeninas, entendiéndose por femeninas, todo lo que sea desarrollar el sentido delicado y práctico de la mujer, *mujer*. ¿Comprenderéis una mujer soldado? no; es imposible que vuestra delicadeza, vuestro cuerpo, ni vuestro corazón lo comprendan. ¿La comprenderéis herrero, forjador en un taller de armas, donde se construye la muerte para sus hijos, menos; la mujer es vida, creación, no puede desear nada que contraríe su destino. Pues bien un periódico nuestro debe estar orientado hacia las profesiones, oficios, enseñanzas, noticias, etc., que por su delicadeza sean propias para la mujer. Ser mujer, ante todo, es lo que hay que ser, y si deseamos imitar al hombre, nuestro compañero, imitémosle en sus virtudes (que las tiene) y no en sus vicios y ambiciones. Consideremos que el mundo está en nuestras manos y que el bienestar o malestar es hechura nuestra, que tenemos el deber de crear cuerpos y espíritus sanos y buenos, y según nuestras enseñanzas será buena o mala la sociedad en que vivimos, por egoísmo, pues debemos colaborar para, y por el bien. Trabajemos y ayudemos al hombre en oficinas, talleres, obras sociales, en todo cuanto sea amor, justicia y caridad, poniendo siempre y en todas partes algo de nuestro espíritu sutil y amoroso, aunque algunas no lo crean así y vayan por otros derroteros extraviados.

La mujer la hizo Dios expresamente para hacer de su camino por la vida, senda de amor y divina tolerancia, (que si no es una virtud merece serlo.) Sepámoslo todo para perdonarlo todo y para hacernos superiores a cuanto nos rodea, procurando el progreso moral y material, según la medida de nuestra fuerza. Con la pluma, con la palabra, con nuestra enseñanza y nuestro ejemplo hagamos guerra cruel a la incultura, al salvajismo que lentamente, y aunque se crea lo contrario, se apodera de nosotros, procuremos porque sean los niños recogidos del arroyo donde tanto malo aprenden, y tanto perjudican a ellos y a los demás y, entonces, creando nuevos entendimientos y haciendo nuevas costumbres, seremos mas felices y cumpliremos la ley de progreso espiritual y material que Dios nos impuso.

Rafaela Conde

La publicidad femenina de LA VOZ DE LA MUJER interesa extraordinariamente por ser la más eficaz y conveniente. Es el periódico que la mujer lee con mas preferencia y atención.

## Rosaura

(CUENTO)

Con saltarines pasos llegó Rosaura junto al horno de escaldar y se quedó apoyada en la horquilla de larga pértiga. La gente había madrugado mucho; los primeros albos que subieron por Oriente los había sorprendido ya en plena agitación. Aquel día era el escaldo en la casa grande y cuantos vivían en tierras de la misma dueña acudían espontánea y exactamente a esa operación, tanto por significar así su adhesión a la señora, como atraídos por la fama de las vitualas con que terminado el trabajo se les solía obsequiar. Arrendadores, medieros, niagueros, destajeros y aperadores y jornaleros brotaban como larvas de todas partes para converger junto al hueco cilindro de piedra cuyo casamiento con la potente caldera que esperaba allí mismo exigía algo de la actividad de todos; una piedrecita para el mejor acoplamiento de los trébedes enormes que se ceñían como un cinturón hincando sus agudos dientes; una paletada de barro para reparar un ligero desmoronamiento; la pila de sarmientos que había de ponerse previamente en lugar más cercano; el palo que atravesando las asas de la caldera había de servir para llevarla; el agua y la legía que debían llenarla, buscar las aliagas para prender fuego, arreglar la pira, hurgar bien las paredes para cerciorarse de que no había sapos que, según supersticiosa creencia, entorpeciesen la ebullición, poner tras la inmediata cepa la botella de aguardiente que servía para dar nuevos bríos a la gente, ayuna hasta el final de la operación; quitar las velas que tapaban los capazos de uva agrupados junto al horno, extender los cañizos en perfectas filas, colocar sobre ellos los cinco tarugos que le daban el aspecto de homogéneas fichas de dominó; preparar los cazos, la espumadera, la gaveta de sosa cáustica para embriavecer el líquido, todo esto, hecho rápidamente agitaba un momento a todos y luego unos silbidos, unas voces alegres y las mujeres, con pañuelos a la cabeza, iban a inclinarse junto a los cañizos como en respetuosa oración al trabajo.

Al oír estas voces había llegado Rosaura. También ella contribuía con su esfuerzo aquel día en que el trabajo era fiesta en la casa grande. Su misión era alimentar el fuego procurando un continuo hervor al líquido, ocupación de vestal que no cedía a nadie. La airosa figura recibida por todos con cumplidos y frases de cariño quedose junto a los demás. El airecillo mañanero talaraba su ligera vestimenta produciéndole escalofríos agradables. Su innata blancura, modificada por el sol, dándole un tinte que rimaba con el oro de sus cabellos produciendo un conjunto encantador. Sus mejillas eran rosáceas pinceadas; sus labios, barritas de carmín. Al verla así un advenedizo a la finca, después de una correría por el campo, le dijo en gaite pleitesía. Es una rosa áurea. Y esta frase contraria le dió el nombre que ella misma aceptó. Rosaura no tenía condición fija en la casa. Sus padres fueron unos mendigos transeúntes, nació en una cueva cercana, cuando su madre moría. Aquella señora viuda y compasiva la recogió, animando así su hogar callado en demasía por la carencia de hijos. Sin embargo, no la prohibió. Esta situación indecisa afitmo más el natural amable y juicioso de Rosaura. Con el tiempo se pudo decir que Rosaura servía a la señora y toda la demás servidumbre era para Rosaura. Se vió pretendida por todas las clases sociales; unos se creían autorizados para ello por su humilde origen;

otros por la dote que se suponía había de recibir, otros atraídos por sus gracias y hasta sobrinos de la señora por temor de que fuese ella la única heredera. Hablaba con todos pero nunca se la supo comprometida con nadie.

Se produjo un pequeño revuelo en el secadero. Ya estaba allí Lucas. ¡Y cómo se había retardado! Muchos miraron de reojo a Rosaura. Un chico que la auxiliaba en su tarea se agazapó delante de ella para encender las aliagas; la humareda, blanca y ténue, como velo nupcial se elevó pausada; chisporrotearon las brozas y crepitaban los sarmientos; las burbujas fueron apareciendo en la legía, y Lucas, tras un saludo general, ocupó su sitio. «A ver los hombres como resisten». «Vas a demostrar hoy que no te has hecho ya demasiado señorito», le gritaban los demás entre otras pullas pos el estilo. El trabajo más pesado de aquella mañana era para él. Voluntariamente lo hacía ya varios años. Hijo de antiguos arrendadores, valiente e instruido, distinguido preferentemente por la señora, que lo había visto nacer, todos afirmaban que sería el futuro arrendatario general. Rosaura se afirmó ante la puerta del horno, cuadrada como un escapulario; enganchaba un haz de sarmientos y forcejeando un poco lo colocaba en lo alto de la pira, irguiéndose satisfecha, roja y radiante. Lucas, con el cazo repleto de racimos de moscatel, esperaba la elevación del líquido y lo neutralizaba introduciendo el cazo que por un momento se cubría de espuma, y al sacarlo, la uva, ya lacerada tenía la dolorosa palidez de la desgracia.

Ambos jóvenes tenían un corazón similar, eran buenos y nobles como el sol y una secreta simpatía los atraía, pero se alejaban uno de otro por su orgullo. El no le perdonaba a ella los devaneos con otros hombres; ella no quería perdonarle la altanería con que la había tratado cierta vez.

Contemplaba ella el hogar del horno; veía las impurezas que metía con la leña y observaba cuán pronto el fuego lo purificaba: era la misma materia, pero convertida en clara y homogénea ceniza. Las llamas lo en-

volvían todo, como velos de púrpura unas veces; otras, los sarmientos, hechos brasas, se amontonaban como barritas de coral; al empezar a encenderse parecían crestas desiguales de animales fabulosos; después, lenguas purificadoras que lamían todo el recinto. ¿Qué importaban las impurezas de antes? El fuego todo lo había igualado borrando las diferencias. Los anhelos de su corazón dedujeron otras reflexiones. También el fuego del cariño debe igualar los caracteres y hacer olvidar las pequeñas rencillas... Ella, hembra fuerte, vigorizada por su vida campestre despreciaba a los señoritos de físico depauperado, moldeados por su traje. Le atraía Lucas por su robusta complexión como buen hijo del campo, su vida de sanas costumbres, su talento que le hacía ser un agricultor inteligente y respetado. ¿Por qué no perdonar? ¿Acaso ella no sentía en su corazón fuerza suficiente para borrarlo todo? El escaldo tocaba a su fin: las mujeres se enderezaban con dolor de los miembros, ya habituados a aquella posición; cruzáronse las asas de la caldera con el palo y fué sacada. Los rapazes acudieron a tocar la base para convencerse de que no quemara hasta que empieza a enfriarse. Lucas quedó mirando el hogar y por misterioso dinamismo del pensamiento las mismas reflexiones surgieron en él. ¿Por qué no olvidar aquellos sinsabores y dejarse sólo guiar por el afán de su pecho?

Como si ya hubiesen uno y otro llegado al fin de sus razonamientos levantaron al mismo tiempo sus cabezas, sus miradas se encontraron y con la muda elocuencia de los ojos se otorgaron mútro perdón. Juntos y silenciosos, (las grandes obras del alma no necesitaban de las palabras), pero sossegados y felices subieron a dar cuenta a la anciana del resultado de la operación. La señora los recibió con aprobadora sonrisa y aquel día su sillón de paralítica fué empujado por los dos muchachos, que junto a ella, gozosos con la alianza que los unía, le quitaban a la enferma la gran zozobra que sentía por el porvenir de Rosaura.

Adrián Saby

Un Progreso de la ciencia Médica  
Novisimos Métodos del doctor Stent.

La debilidad nerviosa, neurastenia, debilidad sexual, insomnio, dispepsia, estreñimiento, reuma, guta, ciática, neuralgias, catarros y la parálisis se curan con los

## APARATOS ELEKTRA

Son los únicos métodos que poderosamente secundan los esfuerzos propios del organismo y proporcionan salud, vigor y belleza

Pidan folletos explicativos al Delegado del Sr. STENT, en España, Otto Stritberger: Calle Berlín, 19 (San Gervasio). — BARCELONA y en nuestra Administración.



## La Mujer y la Moda

## EL «LINDO» PIJAMA

¿Habéis visto, amables lectoras, algo más antiestético e inmoral que el pijama femenino, ese ridículo traje de casa, que para la mujer lanzó ya hace tiempo la escandalosa y frívola moda?...

¿No es verdad que al contemplar en las revistas esos repulsivos modelos de industria, sentís allí en el fondo de vuestra alma, de verdaderas mujeres, algo así como un grito de rebelión, de airada protesta, contra esos despreciables inventores de extravagancias, contra esos modistos sin escrúpulos, que tan despiadadamente se burlan de la mujer actual, pretendiendo convertirla en un guiñolesco muñeco, dispuesto a moverse al son de sus omnimodas voluntades?

Verdaderamente, parece imposible que existan mujeres con un resto de pudor y gusto que se decidan a embutir sus cuerpos en esos antipáticos modelos, en esos repugnantes disfraces que la ridiculizan y rebajan hasta hacerlas parecer menegildas escapadas de una orgía carnavalesca... Mentira, sí, parece que haya una si quiera que se deleite en su contemplación y se sienta con valor para trocarse por el bello y honesto traje femenino, presentándose gustosa a que sobre su persona imprima aquél tan horrible y despreciable sello de androjismo. Y tanto como la mujer, pues la mayoría de las de hoy, han ofrendado por entero su voluntad ante el altar de las actuales costumbres, nos extraña en los hombres. Nos admira cómo puede haber padres, hermanos, maridos, sobre todo, que no sientan repugnancia de convivir con mujeres que no quieren serio, con esposas que hacen desdichadamente gala de hallarse tan contaminadas por esa aberración que han bautizado con el nombre de masculinistas, de acaso más funestas consecuencias que la morfomanía y sus congéneres, pues si estos vicios depauperan principalmente la energía física de la raza, esa otra desdichada monomanía arruina, mata por completo la moralidad, el pudor femenino, que como antorcha luminosa, como lámpara sagrada, lució espléndida siempre en el cristiano e incomparable hogar español.

Claro que eliminando ese despreciable rebaño formado de insustanciables pollos peras, que se sienten contagiados por opuesto vicio, y pobres maridos abúlicos, sin más albedrío que el de sus caras mitades, el sexo masculino se muestra asqueado por el insano afán que ponen hoy tantas mujeres en suplantar su personalidad, copiando sus actos y plagiando muchas costumbres masculinas, que en otros tiempos ellas execraron, y que de este gran núcleo con dignidad y arrogancias de verdaderos hombres, saltan a granel casos que bien demuestran esa tan justa y natural repulsión.

Yo sé, por ejemplo, de una señorita muy próxima a casarse que, deseando proporcionar a su futuro una agradable sorpresa, recibió una tarde en pijama y rapada a lo garçón, sorpresa a la que correspondió el novio saliendo de aquella casa para no volver, y con el envío de una tarjetita, en la que manifestaba su aspiración de querer una mujer para compañera de su hogar y no un hombre. Caminos, sendas perniciosas son estas de las absurdas y desverguadas modas actuales, por las que el pudor y la feminidad se van esfumando, perdiéndose lastimosamente, para ser substituidos por amplias manifestaciones de una libertad grosera y repugnante, a todas aquellas almas

que aún sienten aletear los delicados sentimientos que fueron siempre patrimonio y gala de las que nacimos para llevar a cabo la más elevada y augusta misión de la vida.

Muchos son, en verdad, los atrevimientos inmorales de las desaprensivas modas actuales; pero entre todos culmina como absurdo e impúdico en alto grado el pijama femenino, ese traje antiestético e impropio, que todas las mujeres debieron re-

chazar, protestando energicamente contra su invención, que rebaja hasta lo inverosímil nuestra condición de mujeres.

¡Y que aún haya muchas de estas—que blasonan de cultura—que se atreven a escribir en las revistas, al pie de uno de estos despreciables modelos de indumentaria femenina: «Modelo de lindísimo pijama!»

Lucía Calle de Casado

## El vestido nuevo

—Dime, madrecita;  
¿porqué no me compras un vestido nuevo?  
Todas mis amigas,  
Amparo, Rosario, Consuelo y Paquita  
ya lo han estenado.  
¡Si vieras qué lindas,  
qué bellas parecen  
cuando con su traje van a la Doctrina!  
¡Y me da una penal...  
Ellas, tan relimpias,  
y yo, con andrajos y trapos vestida...

\*\*

Postrada en el lecho,  
por la Muerte herida,  
las manos muy pálidas  
y la frente livida,  
la madre escuchaba...  
Sobre su mejilla  
resbaló una lágrima,  
que quedó encendida  
y radiante en su rostro de cera,  
como perla nívea

\*\*

Y murió la madre...  
El cielo, poblado de sombras horribles,  
al duelo asociándose,  
cubrió la guarida  
de un sudario negro...

\*\*

¡Pobre huerfanita!  
¡Con cuánta alegría  
corrió hacia la cama:  
Mira, mamáita;  
qué traje más lindo  
me dió la vecina,  
y es negro, muy negro,  
como el de la Anita.  
¿Pero no respondes?  
¡Es que está dormida!  
—se dijo—y saltando,  
loca de alegría,  
corrió hacia la calle...

\*\*

la tarde caía,  
envuelta entre sombras  
siniestras, horribles...

A. G. Matin del Val.

## Heroísmo femenino

Un caso de humanitarismo y amor al prójimo se ha dado en el Instituto Rubio, donde se practicó una difícil operación a una enferma, operación que produjo una intensa hemorragia, y puso a la operada en inminente peligro de muerte.

Para salvar a la enferma se hizo preciso realizar con toda urgencia la trasfusión de sangre, y para ello se ofreció, en el acto, la señorita María Benito, enfermera del establecimiento, que había asistido a la operación. Realizada la trasfusión, pudo salvarse el gravísimo estado de la enferma.

Actos como el que relatamos deben ser conocidos, pues son un alto ejemplo de abnegación, de quien no duda en realizar un sacrificio por aliviar el dolor de los que sufren y salvar una vida en peligro.

Felicitemos efusivamente a la señorita María Benito por su generoso rasgo.

## El orden en el hogar

En la vida doméstica la mujer es, la que dirige la vida familiar, para lo cual debe tener libertad absoluta en el uso de sus atribuciones para distribuir los ingresos. Para el gobierno de una casa se precisan, conocimientos y aficiones, porque ésta es fruto más bien de observación y experiencia.

El más pequeño desnivel en la administración puede ocasionar desastres, para la distribución de un sueldo o jornal, con el fin de aplicarlo a las necesidades de la vida es preciso un gran conocimiento de éstas.

Es preciso, pues, una previsión grandísima y una constante vigilancia sobre los gastos y no adquirir por pretexto de que es barato cosas que sean de momento innecesarias. Conociendo las necesidades que es preciso sufragar, hay que atender a ellas según su importancia, haciendo que el importe no exceda de la cantidad disponible. La mujer no ha de ser

ni tan generosa que lleve a la ruina, ni tan tacaña que haga vivir a su familia con privaciones. Es preciso cálculo, método y prudencia, gran discreción en distribuir los ingresos; que luego de cubrir las atenciones de la casa, ha de quedarle una pequeña suma para aplicarla a un caso imprevisto o urgente que le pueda sobrevenir. Su fin ha de ser el nivelar los ingresos con los gastos, quedando siempre en el «haber» una cantidad que satisfaga en un momento dado el «debe». Al mismo tiempo ha de intervenir y vigilar que sean ejecutadas sus órdenes, para lo cual debe poseer, además del conocimiento de lo que ordena, el principio de autoridad y la dulzura que indique su buena educación. Siempre lo mismo a los familiares como a los sirvientes debe comportarse con gran cortesía. Todo cuanto al servicio aseo de la casa, debe saberlo y tratar se haga bajo su dirección, porque si la que rige los destinos de la familia no es capaz de ello, entonces el desaseo hará la vida imposible, el desorden hará presa en la casa y el hombre perderá el respeto a la compañera que no sabe (o no quiere) hacerle agradable las horas de su descanso.

## La Puericultura y Maternología Municipal

Resumen de los servicios presentados por la Institución Municipal de Puericultura y Maternología durante el mes de Abril.

Número de niños asistidos por primera vez en los seis Dispensarios: Menores de dos años.....545  
De dos a quince años.....269  
Consultas verificadas.....6 955  
Vacunación antivariólica.....279  
Vacunaciones antidiftéricas.....167  
Servicios (operaciones, curas inyecciones).....1.424  
En la Sección de Gota de Leche existen actualmente 1.537 niños, habiéndose entregado a las madres 43.083 litros de leche, distribuidos en 190.588 biberones.

En los Dispensarios Congreso, Latina y Universidad, se ha establecido el servicio de vacunación antidiftérica.

En el mes actual ha continuado el curso de conferencias de divulgación de Puericultura, ilustradas con proyecciones, en la Escuela Superior del Magisterio, a cargo de los doctores Martín Menéndez, sobre «Higiene del lactante»; Giménez Guinea, sobre «Lactancia natural» y García Martínez, sobre «Lactancia artificial».

## Sección Oficial

## SUPERVIVENCIAS

Relación de mesadas que empieza con doña Enriqueta Guzmán de Villorrias, viuda de don Miguel Herretero, auxiliar del catastro a quien se conceden cinco mesadas y termina con doña Francisca Rodríguez García, viuda de don Teodoro Marín Oria, peón caminero, con dos mesadas.

(Véase «Gaceta» 4 mayo 1927.)

## PENSIONES DEL MONTEPIO

Relación de ellas que empieza con: doña Elisa Gutiérrez Artonduaga y huérfanos de don Antonio Orosolo, catedrático de la escuela superior de comercio de Bilbao con el haber de 2.750 pesetas anuales y termina con doña María Muñoz González Cano, profesor de la normal de maestros de Oviedo, con el haber anual de 2.500 pesetas.

(Véase la «Gaceta» 4 mayo 1927.)

## CRUZ DE BENEFICENCIA

Por real decreto se le concede a sor Ventura Pujadas Vintrol, superiora del hospital Provincial de Madrid, la gran cruz de Beneficencia con distintivo blanco.

## FALLECIMIENTOS

El cónsul de España en Oporto participa al ministerio de Estado el fallecimiento de las súbditas españolas Carolina Alvés, de San Lorenzo de Salcedo (Pontevedra), de sesenta y siete años, y María del Rosario Benito Acuña, de Pontevedra, de setenta años de edad.

## BAZAR DEL OBRERO

## ESCUELA PRÁCTICA DE ARTES Y OFICIOS

FUNDADO por la ilustre socióloga CONDESA DE SAN RAFAEL

Paseo de los Pontones, 23, Teléfono 12-0-13 MADRID. ESCUELA PRIMARIA MIXTA.—TALLER-ESCUELA DE ARTES GRÁFICAS Y DE ENCUADERNACIÓN PARA ALUMNAS APRENDIZAS.—IDEM TALLER-ESCUELA DE CARPINTERÍA.—DE BRONCISTA-FUNDIDOR. MARMOLISTA, ETC.

Días de venta de los objetos donados: Domingos de 10 a 12 y jueves de 3 a 5

EN LA SUCURSAL.—SAN BERNARDO, 5

CLASES DE TAQUIGRAFIA MECANOGRAFIA IDIOMAS.—CORTE Y CONFECCIÓN, ENCAJE, ETC. ETC.

Se ruega el donativo al mencionado BAZAR DEL OBRERO de toda clase de muebles, ropas y demás objetos, rotos inservibles, que tengáis en las buhardillas de vuestras casas, cuyos objetos una vez desinfectados y arreglados, puedan ser utilizados por el obrero y clase modesta.

Los avisos para que puedan recoger por los dependientes del BAZAR los objetos que se donen al mismo, a Tudescos, 2, primero. Teléfono 12-1 53 Paseo de los Pontones 23 Teléfono 12-0-13



## Información del extranjero

### FRANCIA

#### Oficina internacional del trabajo bajo femenino

En Angers, la señora Brunschvig ha tenido una conferencia con el señor Justin Godart, sobre la protección internacional del trabajo, más de quinientas personas han respondido al llamamiento del grupo Angevin, y una orden del día ha sido votada por unanimidad en favor de la oficina internacional del trabajo en la sociedad de las naciones. En Reims en el «Foyer Civique», también habló de la entrada de las mujeres en los puestos políticos, donde pueden hacer un excelente trabajo.

#### La nacionalidad de la mujer casada

El señor L. Escassat hace resurgir el interés que presenta la proposición que la Cámara debe votar próximamente. Esta ley provee la posibilidad para la mujer francesa casada con un extranjero, de recobrar su nacionalidad de origen.

#### La igualdad en el trabajo

La Unión federativa de funcionarios del Sena, acaba de tener su asamblea general y anual en la Sorbona. Se ha ocupado de la cuestión de las mujeres funcionarias que constituyen más de la cuarta parte del electivo. Desea igual tratamiento para los hombres y mujeres y las mismas obligaciones de trabajo.

#### Las pensionistas de la guerra

El señor Eugenio Frot, diputado, ha hecho una proposición de ley el 24 de marzo de 1927 pidiendo para las pensionistas de la guerra una indemnización especial en los ocho días del fallecimiento del marido.

#### La legitimidad del matrimonio

La Cámara acaba de adoptar una proposición de ley votada por el Senado y que ha de simplificar las formalidades del matrimonio. Esta ley permite a las uniones irregulares el legitimar su situación. El Procurador de la República puede dispensar a los futuros esposos de las publicaciones, de suerte que los que vivan libremente puedan casarse realmente sin que porteros ni vecinos se enteren.

#### Una señorita aplicada

La señorita Lortigue, de 18 años acaba de obtener un éxito en el concurso de admisión en la escuela de Bellas Artes, en la sección de arquitectura. Con solo seis meses de preparación, ha sido clasificada con el número 8.

#### Señorita premiada

Hace unos días en la asamblea general de «La Basoche», asociación de pasantes de notarios y abogados, fué dada cuenta de los trabajos para los premios de los concursos profesionales. El primero ha sido concedido a la señorita Henry, pasante de abogado en Boulogne-sur-Mer, licenciada en Derecho. El tema a desarrollar era: «El perjuicio hecho por la ruptura de la promesa de matrimonio y por seducción».

#### Una mujer geógrafa

Miembro del servicio geográfico de la Indo-China, hija de un antiguo profesor de la facultad de Strasbourg, la señorita Colani estudia las curio-

sidades prehistóricas del Alto Tonkin descubiertas por ella.

#### Sor Maria Magdalena Lacave

La Academia de ciencias morales y políticas ha concedido el premio Audiffred (15.000 francos), destinado a recompensar «Los más hermosos y grandes sacrificios», a sor Maria Magdalena Lacave, diáconesa protestante, que después de treinta años consagrada a la Unión de familias, esta actualmente de directora.

#### Religiosa condecorada

Le ha sido concedida la cruz de la Legión de Honor, a Sor Marie Prosper, vigilante del Hospital Boucicot para premiar su abnegación en cuidar por espacio de 40 años tantísimos enfermos.

#### Conferencias

La señora Malaterra Sellier acaba de hacer para la U. T. S. H. una brillante campaña en el mediodía, ha fundado varios grupos femeninos dejándolos completamente constituidos, siendo grande el entusiasmo producido.

La señora Brunschvig está en Amiens y cuenta organizar en Burdeos, próximamente, la federación Centro-Oeste.

### TURQUIA

#### La mujer de ayer y la de hoy

«El Diario de la Mujer», búlgara publica un artículo consagrado a la situación de la mujer turca. Hasta la edad de doce años las niñas pueden salir de su casa e ir al paseo; a los trece cumplidos la envuelven en el «feredja» y la velan de un «yachinak» de tal modo que ni el padre, ni los hermanos, ni el esposo pueden reconocerla, no tiene derecho para hablar con ningún hombre, excepto sea allegados. Las demás deben guardarse como del diablo, no puede asomarse a ninguna ventana, éstas están cubiertas con listones de madera que apenas penetra el sol. Cuando una aristócrata vuelve de paseo en su jardín deben desaparecer de su camino toda la servidumbre masculina y tienen obligación de ir cerrando las puertas del parque, que está cercado de murallas coronadas de pinchos, tan altas como el edificio. La sociedad que la mujer turca puede frecuentar se compone solamente de mujeres, envueltas en amplio velo y siempre acompañadas de una mujer de edad van a casa de las amigas, su conversación se limita a cuestiones de casa. Cuando va a casarse, ni se la consulta, ni conoce del futuro más que el nombre, casada, tiene un salón aparte para ella y sus hijos. Todas han de repartir el amor del esposo con dos o tres esposas legítimas. No tienen derecho a instruirse ni pueden entender de nada, ni de arte ni de ciencia, los altos muros y el «yachmak» la tienen aislada de todo.

\*\*\*

Con la república se ha puesto fin a esta situación humillante para la mujer, para ella empieza a correr el aire puro de la libertad.

Estudiantes frecuentan las Universidades, jovencitas turcas hacen su aparición en escena; parecen condenados a perpetuidad que les han abierto repentinamente las puertas de su prisión. En Turquía existe hoy una organización feminista, con un órgano de opinión «La Voz de la Mujer» que lucha por la obtención completa de los derechos civiles y políticos de la mujer en su país.

### SUIZA

#### El cincuentenario de una fundación

La oficina central internacional de «Amigas de las jovencitas», de Neu-

châtel, se apresura a celebrar el cincuentenario de su fundación, creada en 1877 en Génova, a raíz de la valiente campaña dada por Josefina Bullers, de formar una red de protección alrededor de toda jovencita que tenga que dejar la casa de sus padres para ganarse el pan, sobre todo de la que esté aislada, aquellas que hayan perdido su nacionalidad, su religión o sus ocupaciones. En ocasión de este aniversario se organizará un Congreso en Neuchâtel del 31 de mayo a 3 de junio de 1927. Trabajos de orden moral y social, una manifestación oficial, un baile en el palacio Rougemont y una visita a la casa Vandoise de educación para jovencitas atrasadas mentalmente, ocuparán esos días. Una reunión pública con proyecciones luminosas representando las diversas actividades de las «Amigas» tales como, círculos, casas de reposo, juegos, etc, clausurará el Congreso. Las reuniones serán públicas, a las que serán cordialmente invitadas cuantas personas lo deseen.

### ESTADOS UNIDOS

#### Una mujer que vale

Hace quince años una joven casada y con hijos, la señora Blanche R. Greem, instalada en Youkers, cerca de Nueva York, obligada a trabajar, porque su marido, en un accidente, quedó inútil para el trabajo, no se acobardó y se colocó en una fábrica de corsés.

Gran trabajadora, no tarda en ser útil a sus directores; empleada en el servicio de ventas, dió muestras de sus grandes cualidades, de iniciativa y de la habilidad de un gran hombre de negocios. A la vuelta de un año, con un verdadero genio de la venta, dirigía el servicio y los negocios. Actualmente, la señora Greem tiene a sus órdenes más de 3.500 empleados y gana 100.000 dólares.

#### Novelista fallecida.

La señora Catherine Conway, muy conocida como novelista católica, acaba de morir en Boston, a la edad de 75 años.

Théodore Roosevelt, dijo de ella que: tenía cerebro de hombre y corazón de mujer.

### INGLATERRA

#### Diputado femenino.—En favor de las mujeres funcionarias

La señora Pankurst, la sufragista militante, es hoy miembro del partido conservador. Ha sido elegida por Witechapel (Londres) como candidata al Parlamento. En abril se presentará un proyecto de ley para impedir el licenciamiento de las funcionarias casadas. La comisión de la Cámara está elaborando el proyecto de la nueva constitución para ambos sexos.

### BRASIL

#### El certificado prenupcial

El certificado prenupcial en el Brasil fué inscrito en su Código civil en 1890 en un artículo instituyendo la censura médica. En la Argentina, el doctor Leopoldo Bard ha presentado un proyecto de ley al Parlamento con el objeto de que sea obligatorio el obtener el certificado antes del matrimonio.

SI ES VD. FEMINISTA LEA EL PROXIMO NUMERO DE LA VOZ DE LA MUJER

## De cocina

#### Huevos al plato a la lorenesa.

Córtense, muy finas, cebolletas, salpicando con ellas los platillos para los huevos, rómpase éstos encima, sálense, y regados con dos cucharadas de buena crema cruda, cociéndolos en el hornillo.

**Albóndigas de pescado.**—Después de hervir el pescado, se le quitan las espinas, y se machaca en el mortero, y luego se amasa con pan rallado, un poco de aceite, perejil, cebolla menudamente picada, especias finas, huevos batidos y la sal necesaria; se untan con zumo de limón y se frien con aceite. Una vez fritas se echan en una cacerola y se les agrega caldo, sal, perejil, cebolla picada y orégano, se dejan hervir, espesando la salsa con almendras tostadas, bien machacadas. Luego de cocidas se apartan del fuego, se les echa una yema de huevo batido y pan rallado para cuajar el caldo, y se sirven calientes.

**Ponche caliente.**—En una taza o vaso, se bate una yema de huevo con flor de naranja y una cucharadita de ron o de coñac; se vierte, después, sobre todo esto, lentamente agua hirviendo, removiendo siempre con objeto de impedir que se cuaje la yema y se sirve muy caliente.—ZITA

## De modas

Hoy nos dedicaremos a revisar lo que la moda nos trae para esta primavera y particularmente para las señoras que modestamente se confeccionan ellas mismas sus trajes.

El traje de levita, un poco olvidado por el abrigo de entretiempo, tiene tendencia a reaparecer y alternará dignamente con el abrigo, que dando los dos al mismo nivel. Serán, desde luego, del estilo que llamamos, «hechura de sastre», ligeramente entallados y también rectos, ni largos ni cortos. Las mangas, estrechas hasta el codo, se ensancharán para abajo, ligeramente y un poco exageradas en los abrigos; puede bordearse la levita con una estrecha tira de piel, o bien sólo en el cuello y puños, si es recta su forma, un cinturón estrecho de la misma tela se abrocha delante por medio de una hebilla, este cinturón se coloca en el empuje de las caderas.

El talle va subiendo lentamente a su sitio, nada de bordados ni adornos, las talas lisas o con un tablón por delante; las mejores telas para su confección son las lanas y los terciopelos suaves, en colores más bien apagados que de brillante colorido. En cambio para los abrigos de entretiempo, que tan necesarios son y tan prácticos, se emplean las telas más elegantes y variadas, adornándose con franjas; en ellos será la fantasía más rica, en contraposición de la sencillez de la levita.

El jersey, tan lindo y, sobre todo, tan útil se ha impuesto de tal forma que se ha convertido en prenda indispensable, ocupando el lugar de las antiguas blusas. Estos jerseys se confeccionan en otro tejido distinto de la falda, siempre teniendo relación con ésta, bien sea en el color, en el adorno o en la clase del tejido, para que el todo sea un vestido completo. Esta primavera constituirán un verdadero alarde de gusto y de paciencia, por los bordados, incrustaciones y aun más por los menudos plieguecitos de que irán adornados. Daremos a nuestras lectoras dos modelos muy sencillos y fáciles de con-

feccionar; uno, muy lindo, en crespón de china, gris plata, completamente plisado y sujetos los pliegues en ambos extremos, por una tira lisa de la misma tela, la de la parte alta forma el cuello y los hombros; otro, muy elegante en kasha beige claro, forma recta, unas tiras anchas de terciopelo más oscuro, adornan el cuello, los puños y la cintura, éstas tiras están incrustadas formando pequeñas ondas o piquitos. En todos los modelos primaverales se nota la ausencia de los cuellos.

Los nuevos modelos de sombreros parece que reducen las copas, bien dándoles una altura más proporcionada o ensanchándolas, pareciendo así más bajas, éstos tienen una forma más lógica; sin abandonar los drapeados que tan bonitos son y al mismo tiempo tanto adornan.

Sigue el triunfo de la sencillez en los adornos de los sombreros, un alfiler caprichoso, imperdible o broche, sujetando el drapeado, o bien una cinta alrededor de la copa, son únicamente los adornos.

Un sombrero sencillo, en fieltro «madera de rosa», con cinta alrededor de la copa, ligeramente drapeada, es elegantísimo y práctico para diario.

Los chales serán en primavera y el verano una verdadera maravilla, los bordados de amplios dibujos modernos, las flores, pájaros, frutos y aún las quimeras y peces fantásticos a estilo japonés. Esto sólo se lo puede permitir quien posea varios. Los hilos de oro, plata y acero realzan el conjunto y los largos flecos, que los rematan en tonos degradados les prestan nueva gracia. Pero en todas estas fantasías hay que tener gran cuidado en escoger colores y dibujos que no contrasten violentamente, es preciso crear una gran armonía de todo con las partes, que no le perjudique ninguna nota disonante, porque en esto es donde está la verdadera elegancia.—Hortensia

## Curiosidades

**El café.**—El descubrimiento del café data de mil años y no se conoció su consumo hasta hace siete siglos y se generalizó en el siglo XIV. Más tarde, los italianos comenzaron a probar el café, y se entabló en seguida polémica por cuestiones de tolerancia, alegando el origen musulmán y ser usado por los turcos. El clero quiso suprimirlo; fué presentado al papa Clemente VIII, quien lo probó y autorizó el consumo. A partir del siglo XVIII, ya se extendió considerablemente, los sitios donde se expendía fueron reuniones célebres en las que se fumaba, siendo como unos centros activos de las revoluciones.

El café es originario de Abisinia y del Sudán, la leyenda atribuye a Sheitk Omar (año 1125) como el primero que saboreó el conocido brebaje, pero Seik Gemat-Edin, hacia 1454 le hizo pasar de Abisinia a la Arabia y a Ceylán. El café, desde su aparición fué perseguido por las autoridades musulmanas, en 1511 fué prohibido el consumo y esta prohibición se lanzó desde la ciudad santa de la Meca. Su cultivo fué introducido en 1715 en Haití, y en 1752 en Río Janeiro, y en el transcurso de los tiempos se cultivó en todos los países actuales. Hoy en todos los pueblos civilizados se consume a diario y el consumo mundial se fija alrededor de veintidós millones de sacos de 60 kilos cada uno.

Escuela de Tipógrafas de la VOZ DE LA MUJER Plaza de Oriente, 2 Madrid